新辦到

大帮

雙托托托水仙花頭

登市

雲島 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

華商利僑貿易行
LEK IU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到 應市貨品

紅黃咸旦　花旗糯米
飛馬墨鮑　大粒紅棗
靚枝蝦肉　冲菜頭片
鮮靚馬蹄　去頭冰蝦
各欵合時咸魚均有到
瓜菜極歡迎採購

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St., Vancouver 4. B. C.
喜市定街西三十三號

本公司歡迎華友商量裝飾問題
請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。兼僱彈青年。爲顧客服務。
配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。
貨色豐富。質料優良。價錢克己。
專售：漆油。磁油。明油。染漆油。精級觀花紙。毛刷及輪機。

香港道亨銀號 爲接駁僑滙啓事

本銀號自與多間多都民寶銀行(The Toronto Dominion Bank)取得聯絡，接駁加拿大各埠僑胞款以來，僑胞均認爲此種滙款方法最爲快捷妥善，故紛紛托滙，月來委托本號滙款者甚衆。在港僑眷凡曾來本號提取滙款者皆稱便利。但尚有少數僑眷，持指定由本號付款之戾紙，前往他處找換，致使收款者蒙受極大損失(每百加銀約損失港幣六元之鉅)，有失本號提高僑胞滙款之宗旨。故特此敬告各僑胞，於下次滙款時，請函告其在港之眷屬，須持戾直接前來本銀號總行或深水埗分行提款，以免再遭受同樣損失。敬希各僑胞留意焉。

DAO HENG BANK 香港道亨銀號謹啓
總行：香港文咸東街十一號 11 Bonham Strand, East, Hong Kong
分行：九龍深水埗北河街卅二號 32 Pei Ho St, Shamshuipo, Kowloon

各地要聞

聯國須改憲章 始能完全裁軍

美聯社聯合國電。意大利上星期五宣稱。蘇俄總理克魯曉夫之完全裁軍計劃。如須批准。則聯合國憲章須要修改。包括强國否決權之刪除。

意大利代表柯坦那對大會八十二國政治委員會稱，聯合國憲章之成立，乃以對於最低限度一部份具有軍備之世界施行。憲章如不修改。則無方法應付裁軍條約之可能違犯。否決之權在此一點當然不應執行。

柯坦那認爲世界目前空氣適合裁軍談判。彼並催促盡速克氏計劃。英國計劃。及其他任何計劃。交予聯合國。使能轉交十國委員會明年在日內瓦討論。

△意提五點原則

意大利大使柯坦那提出裁軍原則五點如下。

一。裁軍必須遵循次第步驟進行。

二。裁軍每一階段須在相當國際管制。

三。平常軍備裁減須與核子武器裁減一同進行。

四。裁軍進展須與安全條約並行。

五。裁軍條約訂立以前。一切宣傳須要停止。條約始能有效。

意大利爲十國東西裁軍委員會委員。該委員會將於明年二月在日內瓦舉行會議。

意國現時已在幕後活動。期使東西對於裁軍問題獲得同意。

台醫學界重大發現 疫苗注射防治砂眼

世界權威將滋合實驗

彼等將已給各地國民學校兒童之砂眼。以及盲啞學校盲人之眼病。作成試片。進行將近一年之試驗。並經六位盲人之親身試驗。終於證明砂眼病原體之存在。

繼而用雞蛋接種砂眼病原體。發現蛋黃週圍所培養之砂眼病原體。異常發達。遂證明此項病原體可製作疫苗。注射人體。以免除砂眼病患。

據一位接近此項研究工作之人士透露。台灣醫學界之此一成功。所有研究報告。已發往世界各地。一批世界細菌學之權威。將於近來抵達台灣。作一次實驗證明。無疑此一研究工作之成功。已使全世界醫學人士。爲之矚目。

【已完】

美民人息增加

美京。合際社電。自戶口調查局報告稱。每年人息五千一百元／戶口。去年佔全國戶口一半以上。較一九五七年增加百分之二。

本報承接印英文店字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙市，火柴，名片，信牋等工作優良。價錢克己。

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.
歡迎大小貯蓄　滙兌旅行支票
保險箱等租賃　代理保管公債
安全貯蓄戶口　均有人壽保障
生意私人貸欵　歡迎華友光顧
加拿大新高沙銀行雲高華埠寶市定央馬林比亞街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷
CP-3

堅利辦到祖國藥酒

正廣州蛇王滿三蛇酒五蛇酒每瓶二元七角半
四蛇酒每瓶三元八角半　以上壹司斤庄
正上海華陀牌十全大補酒　十六安士庄
每瓶三元八角半，

★正宗50CC人參精，

奇氏生髮露又來一證明信，

讚揚其効力！

「奇氏社先生大鑒：茲付上銀四元，請即將奇氏生髮露及生髮水每樣一樽付來應用。本人因夫病脫去頭髮甚多，用了奇氏牛髮露及生髮水各一樽之后確見新髮逐漸生出，可知此藥眞實有功効，故繼續購用，以期恢復生回頭髮，亞省榮黎埠故力臣夫人啓 MRS LILLION GREGSON」

奇氏生髮露每樽二元半，奇氏牛髮水每樽一元半，兩者俱用。

以上車脚另計，首批辦到之貨不多，購買從速，免之遲來莫及，

是天津中央藥廠出品，每瓶七元九角包脚

奇氏止癢膏

大盒二元　細盒一元

神仙油

每罎一元

各埠均有分銷處，如買不到，請來函訂購COD均好，凡顧客親身來堅利購買貨物在二元以上者，本公司給回來回巴士費，以示優待，範圍限定包括雲埠及本尼比

堅利公司總代理 The Kinley Co. 3289 Main St., Vancouver, B. C. TR 2-2810 位近十七街

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

△新到
一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園口各樣菜種

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
Authorized Passenger Agent
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines
葉榮勳旅行社

▲代理詩丕亞鐵路公司車票
火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加東
▲代理東亞太平洋輪船公司船票
謙馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港
貴客如有意。同港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定位爲幸。
▲代理各航空公司機票
▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。諸君光顧。請直接洽商。
葉榮勳啓

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B. C
Telephones: MU. 1 1025 & MU 1-4834
辦理回國護照各種旅行文件
代售詩晏亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費
回本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷安當
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統　十月廿三日
威爾遜總統　十一月十九日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統　十月廿八日
克利夫蘭總統　十一月十四日

由香港回來。
舞新波門皮賓月於總統船上
青年夫婦結婚之後同皮賓月最好是奇事貴的總統船橫渡太平洋在海天接天月明星稀之夜確是愛侶享受
總統船上設備電影、音樂、舞會、圖書、雀牌、拾流、種種游藝，華喜廚師，精製餐膳，男女職員，招待週到，船票價目表列如下

由舊金山至香港
頭等位票程六百五十元起
旅行位票程三百四十元至三百四十元
由香港至舊金山
頭等票程六百二十五元起
旅行位三百三十元至三百九十元
關於其他旅行消息請向各埠代理或駐溫哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
均安號
總加拿大總代理